

Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych — pilotaż JubiSerwis

Wersja pilotaz-powierzenie-2026-10-02 z 02.10.2026 (projekt 4). Załącznik nr 1 do Regulaminu pilotażu JubiSerwis. Umowa uzupełnia Regulamin pilotażu i jest zawierana razem z nim — przez zaznaczenie pola akceptacji przy zakładaniu Konta.

§ 1. Strony

1. **Administrator** — Pracownia, dla której założono Konto w Programie (nazwa i dane podane przy rejestracji i w Ustawieniach Programu). Adresem e-mail Administratora do spraw tej umowy jest adres e-mail osoby z rolą Właściciel.
2. **Podmiot przetwarzający** — JK Consulting Jakub Krzywiecki, ul. Jana Matejki 9/21, 56-500 Syców, NIP 9112041799, kontakt@jubiserwis.pl.
3. Określenia pisane wielką literą mają znaczenie nadane w Regulaminie pilotażu JubiSerwis (dalej: **Regulamin**).

§ 2. Przedmiot, cel i czas

1. Administrator powierza Podmiotowi przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych, które Administrator i jego Użytkownicy wprowadzają do Programu w okresie pilotażu.
2. Dane przetwarzamy **wyłącznie w celu udostępnienia Programu** na zasadach Regulaminu: przechowywania danych, wyświetlania ich w Programie, drukowania dokumentów, powiadomień dla Użytkowników, kopii zapasowych, wydania danych (eksportu) oraz pomocy technicznej.
3. Program działa na odrębnej instalacji pod adresem **app.jubiserwis.pl**, z własną bazą danych, niewspólną z bazami danych innych instalacji Programu. Serwer i baza danych znajdują się w Polsce (LH.pl).
4. Umowa obowiązuje przez czas obowiązywania Umowy zawartej na podstawie Regulaminu, a po jej zakończeniu — do zwrotu lub usunięcia danych zgodnie z § 9.

§ 3. Rodzaj danych i osoby, których dotyczą

Kogo dotyczą	Jakie dane
Klienci Administratora (osoby oddające przedmioty do naprawy, sprzedający w skupie)	imię i nazwisko, telefon, e-mail, adres, NIP (przy firmach), dane dokumentu tożsamości (przy skupie — pole nieobowiązkowe), notatki, historia zleceń i umów, kwoty, podpisy na dokumentach, zdjęcia przedmiotów
Pracownicy i współpracownicy Administratora (Użytkownicy)	imię i nazwisko, e-mail, rola i zakres uprawnień, historia działań w Programie, adres IP i czas logowania, adresy subskrypcji powiadomień urządzeń

1. Program nie służy do przetwarzania szczególnych kategorii danych (art. 9 RODO). Administrator nie wprowadza takich danych do notatek ani zdjęć.

2. Zakres zbieranych danych, w tym danych dokumentu tożsamości przy skupie, ustala Administrator.

§ 4. Obowiązki Podmiotu przetwarzającego

Podmiot przetwarzający:

1. przetwarza dane wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora — poleceniem jest ta umowa, Regulamin, korzystanie z funkcji Programu przez Administratora oraz polecenia przesłane e-mailem z adresu z § 1 — chyba że obowiązek przetwarzania nakłada prawo Unii lub prawo polskie; wtedy przed rozpoczęciem przetwarzania informuje o tym Administratora, o ile prawo nie zabrania takiej informacji ze względu na ważny interes publiczny. Jeśli polecenie narusza prawo, niezwłocznie informuje o tym Administratora;
2. zapewnia, że osoby mające dostęp do danych zobowiązały się do zachowania tajemnicy;
3. stosuje środki bezpieczeństwa z § 5;
4. pomaga Administratorowi odpowiadać na żądania osób, których dane dotyczą — przede wszystkim przez funkcje Programu (podgląd, poprawianie i usuwanie danych, pobieranie danych); w sprawach, których nie da się załatwić funkcjami Programu, pomaga na wniosek przesłany e-mailem;
5. pomaga Administratorowi wywiązywać się z obowiązków z art. 32–36 RODO, w zakresie informacji, którymi dysponuje;
6. udostępnia Administratorowi informacje potrzebne do wykazania spełnienia obowiązków z art. 28 RODO i umożliwia audyt (§ 8);
7. nie wykorzystuje danych Administratora do własnych celów, w tym do reklamy ani do trenowania narzędzi.

§ 5. Bezpieczeństwo

Podmiot przetwarzający stosuje w szczególności:

1. szyfrowane połączenia (HTTPS); hasła Użytkowników przechowywane wyłącznie w postaci skrótu (hash);
2. role i uprawnienia nadawane przez Administratora: Właściciel, Kierownik, Wykonawca, Stanowisko, z możliwością ograniczenia dostępu do wybranych salonów;
3. dostęp do zdjęć i załączników wyłącznie po zalogowaniu, przez Program;
4. dziennik logowań (logowania, wylogowania, nieudane próby — z adresem IP), przechowywany przez 12 miesięcy;
5. historię zmian w Programie (kto i kiedy zmienił dane), przechowywaną przez czas umowy, z zastrzeżeniem § 9 ust. 8; pliki skasowane przez Użytkownika trafiają na 30 dni do „poczekalni”, a potem są usuwane trwale;
6. codzienną kopię zapasową bazy danych na serwerze LH.pl w Polsce, dostępną wyłącznie Podmiotowi przetwarzającemu; każda kopia jest usuwana automatycznie najpóźniej **90 dni** od jej sporządzenia;

7. codzienną kopię bazy danych i plików na komputerze Podmiotu przetwarzającego w Polsce: kopia jest **zaszyfrowana (AES-256)**, nie jest synchronizowana z usługą chmurową, a dysk komputera jest zaszyfrowany. Przechowywanych jest 7 ostatnich kopii bazy (ok. 7 dni); plik usunięty z serwera w trakcie umowy jest usuwany z kopii plików po 90 dniach, a pliki Administratora — w całości razem z usunięciem jego danych z Programu (§ 9);
8. kopie zapasowe służą wyłącznie do odtworzenia Programu po awarii i nie są używane do innych celów; dane usunięte z Programu pozostają w kopiach zapasowych **najdłużej 90 dni** od usunięcia;
9. instalowanie aktualizacji bezpieczeństwa oprogramowania.

§ 6. Dalsze podmioty przetwarzające i odbiorcy

1. Administrator wyraża ogólną zgodę na korzystanie z dalszych podmiotów przetwarzających. Na dzień zawarcia umowy są to wyłącznie:

Dostawca	Rola i zakres	Miejsce przetwarzania	Przekazanie poza EOG
LH.pl sp. z o.o.	dalszy podmiot przetwarzający: serwer, baza danych, pliki, kopia zapasowa na serwerze, dziennik dostępu serwera WWW (adresy otwieranych stron i adresy IP)	Polska	nie
Functional Software, Inc. (Sentry)	dalszy podmiot przetwarzający: zgłoszenia błędów Programu; przed wysłaniem Program usuwa z nich parametry adresów, treść formularzy i wartości z komunikatów bazy danych; zgłoszenia usuwane automatycznie po 30 dniach	dane zdarzeń przechowywane w regionie UE (Niemcy); dostawca ma siedzibę w USA	możliwy dostęp z USA — na podstawie EU–US Data Privacy Framework, a gdy nie ma on zastosowania — standardowych klauzul umownych zawartych w umowie powierzenia (DPA) Sentry
Vercom S.A. (EmailLabs)	dalszy podmiot przetwarzający: wysyłka wiadomości systemowych do Użytkowników (np. zmiana hasła) — nie do klientów Administratora; dziennik wysyłki (nadawca, odbiorca, temat) najdłużej 60 dni	Polska	nie

2. **Powiadomienia na urządzenia Użytkowników.** Powiadomienia z Programu są doręczane przez usługę powiadomień przeglądarki lub systemu urządzenia, z której korzysta Użytkownik (zależnie od przeglądarki — usługa Apple, Google, Mozilla lub Microsoft). Przez tę usługę przechodzi wyłącznie zaszyfrowana treść powiadomienia, której usługa nie może odczytać, adres subskrypcji urządzenia oraz dane techniczne połączenia. Program wysyła wyłącznie następujące powiadomienia (tytuł — treść):

Zdarzenie	Tytuł	Treść
nowe zlecenie przypisane wykonawcy	Nowe zlecenie	Przypisano Ci zlecenie [numer zlecenia]
nowe zlecenie dla osoby nadzorującej	Nowe zlecenie do nadzoru	[typ zlecenia] · [numer zlecenia] · [salon]
nowy komentarz w zleceniu	Komentarz — [numer zlecenia]	Nowy komentarz w zleceniu [numer zlecenia]. Otwórz JubiSerwis, aby go przeczytać.
termin mija jutro (wykonawca / nadzorujący)	Termin mija jutro! / Termin nadzoru jutro!	Zlecenie [numer zlecenia] — [data terminu]
podsumowanie zleceń salonu na następny dzień	Na jutro nie wszystko gotowe	[salon]: [liczba] niegotowe zlecenia do zrobienia najpóźniej jutro.
próbne powiadomienie wysłane przez Użytkownika z Ustawień	Powiadomienia działają ✓	To testowe powiadomienie z JubiSerwis. Wszystko skonfigurowane poprawnie.

„Typ zlecenia” to nazwa usługi nadana przez Administratora (np. „Naprawa”). Powiadomienie zawiera ponadto wyłącznie: stałą ikonę Programu, odnośnik do zlecenia w Programie (otwierany dopiero po zalogowaniu) i znacznik grupowania — oba z wewnętrznym numerem zlecenia w bazie — oraz rolę odbiorcy. Powiadomienia **nie zawierają** danych klientów (imienia, nazwiska, telefonu, e-maila, adresu), treści komentarzy, opisu naprawy ani treści dokumentów. Włączenie powiadomień jest dobrowolne i zależy od Użytkownika; Program działa także bez nich. Przy wylogowaniu Program wyłącza powiadomienia na danym urządzeniu.

3. Dalszych podmiotów przetwarzających wiązą obowiązki ochrony danych nie mniejsze niż w tej umowie.
4. **Zmiana dalszych podmiotów.** O zamiarze dodania lub zmiany dalszego podmiotu przetwarzającego informujemy e-mailem co najmniej **14 dni** wcześniej, wskazując dostawcę, zakres i miejsce przetwarzania. W tym czasie Administrator może zgłosić uzasadniony sprzeciw z przyczyn dotyczących ochrony danych. Po sprzeciwie Strony starają się znaleźć rozwiązanie (np. rezygnację ze zmiany lub inny sposób realizacji). Jeżeli nie jest to możliwe, Administrator może rozwiązać Umowę ze skutkiem natychmiastowym i odebrać dane na zasadach § 9; do tego czasu nowy podmiot nie otrzymuje danych Administratora, o ile jest to technicznie możliwe.

5. **W pilotażu Program nie wysyła SMS-ów ani e-maili do klientów Administratora.**

6. **Strona statusu zlecenia.** Na wydruku potwierdzenia przyjęcia zlecenia Program umieszcza odnośnik (kod QR) do strony statusu zlecenia. Strona pokazuje numer zlecenia, status, termin odbioru, cenę oraz nazwę i dane kontaktowe Pracowni — bez imienia i nazwiska, danych kontaktowych i zdjęć klienta oraz bez treści dokumentów. Odnośnik zawiera losowy klucz z 32 znaków, umieszczony w części adresu po znaku „#”; tej części przeglądarka nie wysyła do serwera, więc klucz nie trafia do dziennika dostępu serwera WWW ani do nagłówka Referer — Program przekazuje go serwerowi wyłącznie w treści zapytania. Strona działa wyłącznie przez HTTPS, z ograniczeniem liczby zapytań, jest oznaczona jako niepodlegająca indeksowaniu przez wyszukiwarki i nie przekazuje swojego adresu innym stronom. Stronę otwiera każdy, kto zna odnośnik. Odnośnik przestaje działać 30 dni po odbiorze lub anulowaniu zlecenia, a wcześniej — od razu na żądanie Administratora. W dziennikach Programu i w zgłoszeniach błędów (Sentry) klucz jest zapisywany wyłącznie w skróconej postaci.

§ 7. Naruszenia ochrony danych

1. Podmiot przetwarzający zgłasza Administratorowi naruszenie ochrony danych **bez zbędnej zwłoki, nie później niż w ciągu 24 godzin** od jego wykrycia, e-mailem na adres z § 1.
2. Zgłoszenie zawiera informacje, którymi dysponuje: co się stało, jakich danych i ilu osób dotyczy, możliwe skutki i podjęte działania. Pozostałe informacje przekazuje, gdy je uzyska.
3. Zgłoszenia do Prezesa UODO i zawiadomienia osób, których dane dotyczą, dokonuje Administrator. Podmiot przetwarzający rejestruje naruszenia wraz z podjętymi działaniami.

§ 8. Audyt

1. Administrator może sprawdzić przestrzeganie umowy — w pierwszej kolejności przez pytania przesłane e-mailem, na które odpowiadamy w ciągu 14 dni.
2. Audyt w miejscu przetwarzania — po uzgodnieniu terminu, w dni robocze, na koszt Administratora. Gdy audyt jest uzasadniony naruszeniem ochrony danych albo żądaniem organu nadzorczego, termin uzgadniamy niezwłocznie.
3. Audyt nie może prowadzić do ujawnienia danych innych podmiotów ani osłabienia zabezpieczeń Programu.

§ 9. Koniec umowy — zwrot i usunięcie danych

1. **Wybór Administratora.** Po zakończeniu Umowy (jeśli Pracownia nie przechodzi na płatny plan) Administrator decyduje, czy dane mają zostać zwrócone, a następnie usunięte, czy usunięte bez zwrotu. Polecenie może wydać w każdej chwili e-mailem. Zwrot polega na pobraniu danych funkcją „**Pobierz wszystkie dane**” (arkusze z danymi, pliki i spis zawartości — Regulamin, załącznik nr 2) albo na przekazaniu eksportu przez Podmiot przetwarzający bezpiecznym kanałem.
2. **Bez innego polecenia** dane czekają **90 dni** od zakończenia Umowy (przy okresie przejściowym — od jego końca; Regulamin § 8 ust. 3). W tym czasie osoba z rolą Właściciel może pobrać dane, także gdy pozostałe funkcje Programu są niedostępne. Przed usunięciem wysyłamy dwa przypomnienia e-mailem — **30 i 7 dni** wcześniej. Po upływie 90 dni usuwamy dane.

3. **Na polecenie Administratora** usuwamy dane wcześniej — w terminie do **7 dni** od otrzymania polecenia.
4. **Zakres usunięcia.** Usuwamy wszystkie dane Administratora z Programu: bazę danych (klienci, zlecenia, umowy skupu, płatności, komentarze, konta Użytkowników i ich uprawnienia, salony, ustawienia i konfigurację), zdjęcia i załączniki (także z poczekalni plików), historię zmian, dziennik logowań, powiadomienia w Programie, subskrypcje powiadomień urzędzeń, sesje logowania oraz klucze stron statusu zleceń.
5. **Dalsze podmioty przetwarzające.** Usunięcie obejmuje dane Administratora przechowywane przez dalsze podmioty przetwarzające: na serwerze LH.pl usuwamy je razem z danymi Programu (dziennik dostępu serwera WWW wygasa zgodnie z okresem przechowywania LH.pl); zgłoszenia błędów w Sentry są usuwane automatycznie najpóźniej po **30 dniach** od zdarzenia, a dziennik wysyłki wiadomości systemowych w EmailLabs — najpóźniej po **60 dniach** od wysyłki; wcześniej usuwamy je lub zlecamy ich usunięcie, jeżeli dostawca to umożliwia.
6. **Kopie zapasowe.** Dane usunięte z Programu pozostają w kopiach zapasowych najdłużej **90 dni** od usunięcia — przy usunięciu po okresie na pobranie (ust. 2) łącznie do ok. 180 dni od zakończenia Umowy (kopie na serwerze są usuwane automatycznie najpóźniej 90 dni od sporządzenia; kopia bazy na komputerze — po ok. 7 dniach; pliki Administratora usuwamy z kopii na komputerze razem z usunięciem danych z Programu). Do tego czasu kopie nie są używane do przywracania danych Administratora. Każde usunięcie zapisujemy w rejestrze usunięć prowadzonym poza bazą Programu; jeśli trzeba będzie odtworzyć system z kopii sporządzonej przed usunięciem, przed ponownym udostępnieniem Programu usuwamy z niego — według tego rejestru — dane, które wcześniej usunięto. Dane, których nie da się od razu usunąć z kopii zapasowych ani u dalszych podmiotów, pozostają odizolowane: nie są przeglądane, używane ani przetwarzane w inny sposób niż przechowywanie i są usuwane automatycznie w terminach wskazanych w ust. 5 i 6.
7. **Potwierdzenie.** Po usunięciu danych sporządzamy potwierdzenie usunięcia — bez danych osobowych — ze wskazaniem daty i podstawy usunięcia, liczby usuniętych danych i plików, danych, które pozostają (wraz z powodem), oraz daty, do której dane mogą pozostać w kopiach zapasowych. Na żądanie Administratora przesyłamy je e-mailem („Dane usunięte”) na wskazany przez niego adres.
8. **Usunięcie klienta w trakcie umowy.** Usunięcie klienta przez Administratora usuwa jego dane z kartoteki klientów i od razu, w tej samej operacji, anonimizuje jego dane identyfikujące w historii zmian i w dzienniku wysłanych SMS-ów. Zostaje wyłącznie nieidentyfikujący zapis techniczny: kto z zespołu, kiedy i które pola zmienił lub usunął, a w dzienniku SMS — data, rodzaj wiadomości i wynik wysyłki; zlecenia, płatności i komentarze zostają odłączone od klienta. Program nie rozpoznaje danych klienta wpisanych przez Użytkowników ręcznie w tekst komentarzy, uwag lub notatek — takie dane usuwa lub poprawia Administrator funkcjami Programu, a na jego polecenie usuwamy je my w ciągu **7 dni**.
9. Po usunięciu danych zachowujemy wyłącznie dowód zawarcia umów (strony, daty, wersje dokumentów) — przez 5 lat od zakończenia umowy, jako administrator tych danych, w celu obrony przed roszczeniami. Nie obejmuje on danych klientów Administratora.

§ 10. Postanowienia końcowe

1. Odpowiedzialność stron — zgodnie z RODO (art. 82) oraz Regulaminem w zakresie, w jakim przepisy na to pozwalają. Limit z Regulaminu nie ogranicza roszczeń osób, których dane dotyczą, ani kar nakładanych przez organ nadzorczy.
2. W sprawach nieuregulowanych stosuje się Regulamin i RODO. W sprawach danych osobowych ta umowa ma pierwszeństwo przed Regulaminem.
3. Umowa jest zawierana razem z Regulaminem, przez akceptację przy zakładaniu Konta. Zmiana celu przetwarzania, rodzaju danych, kategorii osób, których dane dotyczą, albo zakresu poleceń wymaga nowej akceptacji przez Administratora; do tego czasu obowiązuje dotychczasowa treść umowy. Zmiana dalszych podmiotów przetwarzających — na zasadach § 6 ust. 4. Pozostałe zmiany — na zasadach zmiany Regulaminu (§ 14 Regulaminu).